

# ■ R O T H E N B U R G I N F O

Mitteilungen der Gemeinde Rothenburg **Oktober 2023**

## 8+9

### **Abstimmungen:**

Am 22. Oktober entscheiden die Stimmberechtigten über zwei Vorlagen.



## 4

**Herzblut:** Sagenhafte 45 Jahre lang arbeitete Mary Lustenberger für die Gemeinde. Nun geht sie in den Ruhestand.

## 5

**Angebote:** In Rothenburg gibt es eine Vielzahl an Angebote für Kinder und Jugendliche sowie für die Eltern.

## 13–15

**Nationale Wahlen:** Fünf Männer und eine Frau aus Rothenburg kandidieren für den Nationalrat.

## INHALT

Gemeindeverwaltung	3–15
Kultur	16–17
Vereine	17–26
Agenda	27–28

# Die Rolle der Frau

## «Lass uns aus der Rolle fallen, damit wir aus der Falle rollen». Können Sie sich noch an den Spruch erinnern?

In den 70er- und 80er-Jahren war dies eine Anforderung an die Frauen, ihrer Rolle als Frau bewusst kritisch zu begegnen. Es war die Zeit der Emanzipation und Selbstbestimmung. Sie haben lange genug gekämpft für die gleichwertige Mitbestimmung in der Politik. Die Bundesverfassung wurde 1848, also vor 175 Jahren, geschrieben und in Kraft gesetzt. Doch die Frauen mussten bis Februar 1971 warten, bis das Frauenstimmrecht auf Bundesebene eingeführt wurde. Seither ist buchstäblich viel ins Rollen gekommen. Es gibt zum Glück nicht mehr «die vorgegebene Rolle der Frau». Heute gibt es viele Rollen, die den Frauen gefallen.



Die Vielfalt und das angemessene Verhältnis sind, wie bei vielen Themen, ausschlaggebend und bereichernd.

Bisher männlich dominierte Berufe werden öfters auch von Frauen ausgeübt. Heute ist eine Geschäftsführerin zum Glück keine Seltenheit mehr und auch in der Politik ist der Frauenanteil weiterhin zunehmend. Ja sicher, für ein ausgewogenes Gleichgewicht dürften es schon ein paar mehr sein. Wir sind noch auf dem Weg. Und im Oktober haben wir die Wahl. Eine grosse Auswahl, denn insgesamt stellen sich im Kanton Luzern für den Nationalrat 387 Kandidierende, 136 Frauen und 251 Männer, zur Wahl. Sowie für den Ständerat zwei Frauen und sechs Männer.

Ob in der Politik, im beruflichen Leben oder im Alltag: Wichtig ist, dass jede mit ihren Rollen zufrieden sein kann und ihre Talente zugunsten der Allgemeinheit nutzen darf.

So wünsche ich jeder Frau, und auch jedem Mann, dass sie die Rollen finden, die ihr gefallen.

**Gisela Doenni**  
Gemeinderätin Dienstleistungen

## Zivilstandsnachrichten August 2023

### Geburten

- o8. Fahed Ella, Tochter der Familie Fahed Valmire und Oliver, Eschenbachstrasse 92
- 18. Clerc Lino, Sohn der Rothenfluh Sandra und Clerc Markus, Eschenmatte 42

### Ehen

- 10. Arregger Christoph und Arregger geb. Portmann Eliane, Usserhus 6

- 25. Adler Marco und Adler geb. Lingg Melanie, Bertiswilstrasse 4

### Todesfälle

- o1. Bucher Xaver, geb. 1932, Fläckematte 1
- 17. Kamber Heinz, geb. 1934, Stationsstrasse 23
- 26. Hodel Hans, geb. 1951, Fläckematte 1

## Gratulationen

Wir gratulieren folgenden Personen, welche im Monat Oktober einen besonderen Geburtstag feiern:

### 90 Jahre

- Bühlmann-Bachmann Margrith, geb. 11.09.1933

### 80 Jahre

- Lampart-Rickenbach Johann, geb. 02.09.1943

## Handänderung

- Grdst. Nr. 9497, Konstanz 1, von Cornelius Natal und Mirjam Chantal Fischer-Helfenberger, Luzern, an Florian Imhof und Nadja Sommer, Cham

## Baubewilligungen

- Armin Fuchs, Chärns, Planänderung zu Anbau Autounterstand mit darüberliegender Terrasse (BA-Gesch.-Nr. 2019-116); Änderungen: Einbau Abstellraum für Zweiräder sowie Anpassung Fenster auf Grdst. Nr. 446, Chärns
- Swisscom (Schweiz) AG, Kriens, Um- und Ausbau Mobilfunkanlage inkl. Verschiebung vom Dach des Gewerbe- und Lagerhauses GV Nr. 1017, Station-Ost 9 auf Dach des Gewerbegebäude GV Nr. 1017a, Station-Ost 7 auf Grdst. Nr. 1480, Station-Ost 7/9
- STWEG Rosshalde 9+11, c/o Martin Schriber-Bättig und Michael Hauri-Schalde, Rosshalde 11, Erstellung Fahrradunterstand auf Grdst. Nr.1613, Rosshalde 9+11
- BestDrive Switzerland AG, Aarau, Anpassung Reklameanlagen beim Gewerbegebäude GV Nr. 1507d sowie einem Werbepylon auf Grdst. Nr. 1948, Stationsstrasse 88
- BAKELS Nutribake AG, Buzibachstrasse 19, Installation einer Kaltwassermaschine auf dem Dach des Gewerbegebäudes GV Nr. 771 auf Grdst. Nr. 1259, Buzibachstrasse 19
- Cerutti Partner Immobilien AG, Lindauring 6, Planänderung zu Ersatzneubau Wohn- und Geschäftshaus (BA-Gesch.-Nr. 2022-006); Änderungen: Einleitung Meteorwasser in Gewässer anstelle Anschluss an Mischwasserleitung auf Grdst. Nrn. 787, 1985 und 2057, Rosengartenstrasse 2 und 4
- Martin und Marlene Fuchs, Jonen, Abbruch Wohnhaus GV Nr. 880 sowie Ersatzneubau Einfamilienhaus mit Schwimmbad auf Grundstück Nr. 1428, Alpenstrasse 17
- Timo und Andrea Zemp-Galliker, Alpenstrasse 19, Überdachung Garagenvorplatz GV Nr. 881 auf Grdst. Nr. 1366, Alpenstrasse 19
- Gemeinde Rothenburg, Abteilung Sicherheit, Gemeindelienschaften, Stationsstrasse 4, Neubau Velounterstand GV Nr. 1063 auf Grdst. Nr. 659, Schulhausstrasse 4

## 45 Jahre Herzblut für die Gemeinde

**Ende Oktober 2023 wird Mary Lustenberger die Gemeinde Rothenburg verlassen und ihre wohlverdiente Pensionierung antreten.**

1978: Karol Wojtyla wird zum Papst Johannes Paul II geweiht, Mario Kempes schießt Argentinien zum Weltmeistertitel, der Kanton Jura wird gegründet. Und Mary Lustenberger nimmt ihre Stelle als Kanzlistin bei der Gemeindeverwaltung Rothenburg auf. Seit dem Jahr 2000 war Mary nun in ihrer Funktion als AHV-Zweigstellenleiterin tätig. Während 45 Jahren hat sie sich mit sehr viel Engagement und Herzblut für die Gemeinde Rothenburg eingesetzt. Ihr fundiertes und breites Wissen sowie ihre pflichtbewusste, selbstständige und treue Art wurden sehr geschätzt. Marys Wissen über Rothenburg und ihre Identifikation mit unserer Gemeinde waren vorbildlich und sehr wertvoll. Neben ihrer Tätigkeit in der Verwaltung engagierte sie sich auch für unzählige Veranstaltungen und Anlässe der Gemeinde.

Wir danken Mary ganz herzlich für ihren ausgezeichneten und langjährigen Einsatz und die ver-



Mary Lustenberger verlässt die Gemeindeverwaltung nach 45 Jahren.

trauensvolle Zusammenarbeit. Für den neuen Lebensabschnitt wünschen wir Mary alles Gute, viel Zeit für sich persönlich und mit ihren Liebsten, verbunden mit vielen bereichernden Erlebnissen.

**Chiara Marbacher**  
Personalfachfrau

---

## 10. Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten und dem Geschäftsführer

**Die vergangenen Sprechstunden mit dem Gemeindepräsidenten und dem Geschäftsführer stiessen auf reges Interesse bei der Bevölkerung. Es wurden interessante Gespräche geführt und die darin vorgebrachten Anregungen konstruktiv ausgetauscht.**

Die zehnte Sprechstunde findet am **Mittwoch, 22. November 2023, ab 16.00 Uhr** im Gemeindehaus statt. Der Austausch bietet Platz, um Anregungen aller Art, wie Feststellungen, Verbesserungsbedarf, Lob oder Kritik anzubringen. Für die vielen Dienstleistungen des «Tagesgeschäfts» bitten wir Sie, weiterhin direkt unsere kompetenten Mitarbeitenden der Verwaltung anzusprechen.

Wünschen Sie ein Gespräch, bitten wir Sie, sich bis spätestens 6. November 2023 ans Ressort Präsidiales zu wenden (Tel. 041 288 81 71 / E-Mail: [gemeindeverwaltung@rothenburg.ch](mailto:gemeindeverwaltung@rothenburg.ch)) und uns nebst Ihren persönlichen Angaben auch die Stichworte der gewünschten Themen mitzuteilen. Bei

Bedarf erfolgt ein themenbezogener Beizug des entsprechenden Ressortleiters bzw. der entsprechenden Ressortleiterin.

Bitte beachten Sie, dass der Termin erst nach unserer Rückbestätigung verbindlich ist. Der zeitliche Rahmen sowie das Sitzungszimmer werden wir Ihnen mit der persönlichen Einladung mitteilen.

Die weiteren Daten der Sprechstunden im Jahr 2024 werden zu gegebener Zeit kommuniziert.

Wir freuen uns auf den gemeinsamen Austausch.

**Philipp Rölli**  
Geschäftsführer

# Kinder- und Jugendstrategie 2023+

**Kinder und Jugendliche sind die Zukunft unserer Gesellschaft: Die kommunale Kinder- und Jugendförderung wird bedarfsgerecht weiterentwickelt.**

Dies lässt sich aus der Gemeindestrategie schliessen und zeigt sich anhand der vielen bestehenden Angeboten im Bereich der Kinder- und Jugendförderung. Damit diese Angebote auch in Zukunft einen Mehrwert für die Kinder und Jugendlichen in Rothenburg bringen, wurde eine kommunale Kinder- und Jugendstrategie lanciert.

Als Begleitgruppe fungierte die Kinder- und Jugendkommission, welche aus Vertreterinnen und Vertretern der Kirchgemeinden, der Schulsozialarbeit sowie Eltern und Jugendlichen besteht. Ergänzt wurde die Gruppe durch wichtige Schlüsselpersonen von Vereinen sowie der Schule und der Gemeinde, mit denen mittels 17 Leitfadeninterviews fachspezifische Erkenntnisse zu jugendrelevanten Themen erhoben wurden. Für interessierte Privatpersonen aus der Bevölkerung bestand eine Mitwirkungsmöglichkeit in der Echogruppe in Form von Interviews oder einer Teilnahme am Strategie-Workshop.

Während der Vernehmlassungsfrist vom 8. Mai 2023 bis zum 7. Juli 2023 sind sieben Eingaben eingereicht worden. Die konstruktiven Rückmeldungen wurden analysiert.

Der Gemeinderat hat die Kinder- und Jugendstrategie daraufhin an seiner Sitzung vom 24. August 2023 verabschiedet. Diese kann mittels QR-Code heruntergeladen oder bei der Koordinationsstelle Kinder- und Jugendförderung bezogen werden.



Mit der Umsetzung der Massnahmen wird nun gemäss Massnahmenplan gestartet.

Bei Fragen steht Ihnen die Koordinationsstelle Kinder- und Jugendförderung (Tel. 041 288 81 41 / E-Mail: [soziales@rothenburg.ch](mailto:soziales@rothenburg.ch)) gerne zur Verfügung.

**Severin Lohri**  
Leiter Gesellschaft und Soziales

---

## Angebote für Kinder und Jugendliche in Rothenburg

Suchen Sie eine passende Lösung für die Betreuung Ihrer Kinder? Haben Sie offene Fragen zur Erziehung? Möchten Sie sich mit anderen Eltern austauschen? Suchen Sie eine Möglichkeit, wie Ihr Kind Kontakte mit gleichaltrigen knüpfen kann?

In Rothenburg gibt es eine Vielzahl an Angebote für Kinder und Jugendliche sowie für die Eltern. Auf [www.rothenburg.ch](http://www.rothenburg.ch) oder mit Hilfe des QR-Codes gelangen Sie zu einer Liste mit hilfreichen Kontaktangaben zum Themen.



**Antonia Agner**  
Koordinationsstelle Kinder- und Jugendförderung

# Gemeindeabstimmung vom 22. Oktober 2023

**Die Gemeinde Rothenburg wird am 22. Oktober 2023 über die Teilrevision der Ortsplanung (Haus & Hof Hermolingen) und über den Bebauungsplan Rothenburg Station West abstimmen. Der Gemeinderat, die Controlling-Kommission und die Kommission Umwelt, Raumordnung und Mobilität empfehlen den Stimmberechtigten, den Vorlagen zuzustimmen.**

## Beschlussfassung über die Teilrevision der Ortsplanung (Haus & Hof Hermolingen)

*Damit der Betrieb Hermolingen für die nächsten Jahrzehnte erfolgreich wirtschaften und sich weiterentwickeln kann, ist eine Erweiterung des bestehenden Wohnheims geplant. In der Landwirtschaftszone, wo Haus & Hof Hermolingen derzeit steht, ist eine solche nicht möglich, daher wird eine Teilrevision der Ortsplanung notwendig.*

Seit 1938 besteht in Rothenburg das landwirtschaftliche Alterswohnheim Hermolingen. Es wurde gegründet mit dem Ziel, für kranke und pensionierte landwirtschaftliche Dienstboten (Knechte) ein Asyl zu schaffen. Inzwischen steht das Haus & Hof Hermolingen auch «nicht landwirtschaftlichen» Bewohnenden zur Verfügung. Massgebend ist für diese Institution die Nähe zur Landwirtschaft, so wie sie heute schon besteht. Damit der Betrieb Hermolingen für die nächsten Jahrzehnte erfolgreich wirtschaften und sich weiterentwickeln kann, ist eine Erweiterung des bestehenden Wohnheims geplant. Damit eine hohe Qualität der Erweiterung und Umgestaltung des Areals gewährleistet ist, führte die Stiftung Haus & Hof Hermolingen im Jahr 2021 einen Projektwettbewerb durch. Das Ergebnis dieses Wettbewerbs ist Grundlage für die Ausscheidung einer Zone für öffentliche Zwecke (OE) mit klar auf das Projekt zugeschnittenen Bestimmungen für die Teilrevision der Ortsplanung.

### Zone für öffentliche Zwecke

Unter Berücksichtigung aller übergeordneten Interessen und Rahmenbedingungen wird die Teilparzelle Nr. 534, Grundbuch Rothenburg, der Zone für öffentliche Zwecke (OE) zugewiesen. Die Teil-



Die Stimmbevölkerung entscheidet am 22. Oktober über die Teilrevision Haus & Hof Hermolingen.

zonenplanänderung ermöglicht es, das Gebiet mit einer qualitativ wertvollen und zweckmässigen Dichte zu überbauen. Damit wird dem Ziel des eidgenössischen Raumplanungsgesetzes, künftig möglichst wenig Kulturland zu überbauen, trotz Einzonung Rechnung getragen. Für eine hochwertige Gestaltung des Siedlungsrandes wurde ein Umgebungsplan erarbeitet, welcher den aktuellen Anforderungen an die Eingliederung in Landschaft und Biodiversität gerecht wird. Verschiedene Verweilorte rund um den Hof und die Gartenanlagen ergänzen den Anbau und fügen sich nahtlos in die landwirtschaftliche Umgebung ein.

### Erhalt des Betriebs und minimaler Flächenbedarf

Die Teilzonenplanänderung Haus & Hof Hermolingen ermöglicht einerseits die Erweiterung des bestehenden Betriebs und sichert andererseits die nötige Qualität in Architektur, Umgebung, Erschliessung und Freiraum. Mit der Erhaltung und Erweiterung eines bestehenden Betriebs und dem auf das Minimum reduzierten Flächenbedarf entspricht die Planung den Zielen des Gemeinderats.

## Beschlussfassung über den Bebauungsplan Rothenburg Station West

*Rothenburg gilt gemäss kantonalem Richtplan als kantonaler Entwicklungsschwerpunkt (ESP) für Arbeitsgebiete. Die Ansiedlung neuer Firmen auf der Ostseite der Bahngeleise und der Umbau des Bahnhofsbereichs bieten eine grosse Chance, dem Gebiet Rothenburg Station eine neue Identität zu verleihen.*



In diesem Gebiet in Rothenburg Station besteht Entwicklungspotenzial.

Im Vorfeld des Bebauungsplanverfahrens wurde im Auftrag der Gemeinde Rothenburg und den Grundeigentümern ein Studienauftrag auf Einladung durchgeführt. Das Verfahren umfasste den Teil Ost wie auch den Teil West des Bahnhofsbereichs. Das Projekt der GKS Architekten Generalplaner AG wurde von der Jury als bester Entwurf zur Weiterbearbeitung vorgeschlagen. Der westliche Teil musste aufgrund von Bereinigungen im Umfeld des Bahnhofs zurückgestellt werden und liegt nun als bereinigtes Richtprojekt vor. Dieses Richtprojekt bildet die Basis für den vorliegenden Bebauungsplan.

### Mischnutzung Gewerbe, Dienstleistung und Wohnungen

Das aus dem Wettbewerbsverfahren vorliegende Richtprojekt wurde adaptiert und auf die neue

Bautiefe, die neuen Anforderungen der Raumplanung und den Anforderungen aus dem Mitwirkungsverfahren angepasst und revidiert. Der Bebauungsplan sieht eine Mischnutzung aus Gewerbe, Dienstleistung und Wohnungen vor, welche eine für den Standort mit Entwicklungsschwerpunkt verträgliche Dichte aufweist.

Das Richtprojekt wie auch der Bebauungsplan wurden so angelegt, dass die Baubereiche A, B, C und D in Etappen realisiert werden können. Innerhalb der einzelnen Baubereiche sind jedoch keine Etappierungen zulässig. Damit wird die gewünschte Dichte am ESP unterstützt.

### Grundlage für räumliche Entwicklung von Rothenburg Station

Der Bebauungsplan Rothenburg Station West schafft die Rahmenbedingungen für eine angemessene räumliche Entwicklung des strategisch wichtigen Areals beim Bahnhof Rothenburg Station. Dabei erfüllt er die raumplanerischen Zielsetzungen, sichert eine hohe städtebauliche Qualität und entspricht somit den Zielen des Gemeinderats.

## Abstimmungsbotschaft

Die Abstimmungsbotschaft zur Gemeindeabstimmung vom 22. Oktober 2023 wird zusammen mit den Wahl- und Abstimmungsunterlagen allen Stimmberechtigten bis am 29. September 2023 zugestellt. Zusätzlich können die Botschaft und die weiteren Unterlagen ab diesem Zeitpunkt auf unserer Website [www.rothenburg.ch](http://www.rothenburg.ch) heruntergeladen werden und liegen beim Ressort Öffentliche Infrastruktur zur Einsicht auf.

## IMPRESSUM

### Titelbild

Die Institution Haus & Hof Hermolingen.

### Rothenburg Info

Auflage 3900 Ex., erscheint monatlich  
Redaktionsschluss Nr. 11/2023: 9. Oktober 2023  
Inserate an die Redaktion

### Gestaltung und Druck

Oetterli AG, Rothlistrasse 3, 6274 Eschenbach

### Herausgeber und Redaktion

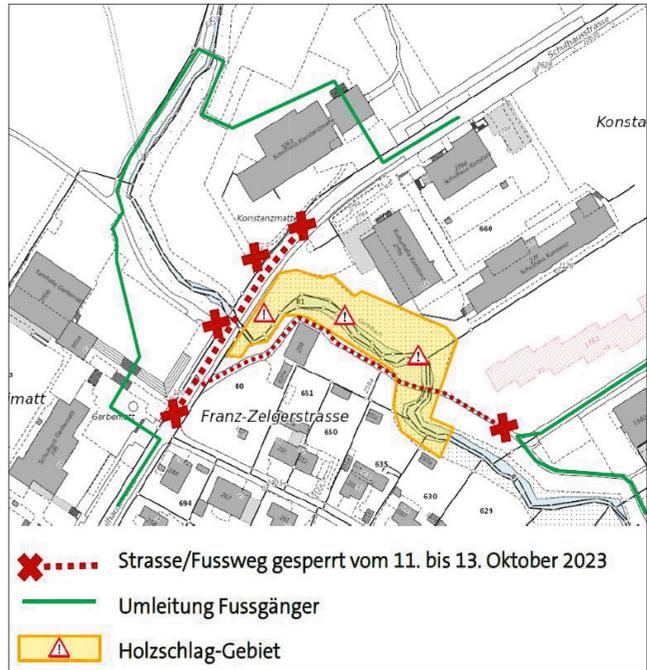
Gemeinde Rothenburg, Postfach, 6023 Rothenburg  
Tel. 041 288 81 11, [info@rothenburg.ch](mailto:info@rothenburg.ch),  
[www.rothenburg.ch](http://www.rothenburg.ch)

## Sicherheitsholzerei am Gärbibach – Wegsperrung

Im Wald entlang des Gärbibaches, zwischen der Kulturhalle und der Franz-Zelgerstrasse, werden vom 11. bis 13. Oktober 2023 Holzschlagarbeiten durchgeführt. Gefällt werden zehn Eschen und sechs Ahorn die aufgrund der Eschenwelke oder Schad- und Faulstellen ein Sicherheitsrisiko darstellen. Aufgrund der Hanglage werden die Baumstämme mit einem Kran geborgen.

Der entsprechende Abschnitt der Schulhausstrasse, sowie der Fussweg Richtung Konstanz bleiben in dieser Zeit gesperrt. Bitte beachten Sie die Absperrungen und Markierungen. Besuchern der Schulanlage steht der Parkplatz Lindau zur Verfügung.

Aufgrund weiterer baulicher Massnahmen auf dem Schulareal ist entlang der Schulhausstrasse während den Herbstferien ebenfalls mit Einschränkungen zu rechnen.



**Sabine Holenstein**

Abt. Sicherheit, Gemeindegliedern

## Neubau Pumptrack verzögert sich

Auf dem Chärnsmattareal, im Bereich der Finnenbahn, ist ein naturnaher Pumptrack geplant. Die neue Anlage soll aus drei Tracks mit unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen und einer Skateanlage bestehen und die heutige Anlage vor dem Jugendraum ersetzen.

Das Baugesuch für den Pumptrack wurde bereits im Februar 2023 eingereicht. Dagegen sind verschiedene Einsprachen eingegangen. Unter ande-

rem wird in diesen die fehlende Bauprofilierung während der öffentlichen Auflage bemängelt. Die Gemeinde hat deshalb beschlossen, die Auflage zu wiederholen und dafür ein Baugespann erstellen zu lassen.

Wir sind zuversichtlich, dass danach die Baubewilligung erteilt und ein neuer Termin für den Baustart festgelegt werden kann.

**Sabine Holenstein**

Abt. Sicherheit, Gemeindegliedern

## Wichtige Termine 2023

- **Sonntag, 22. Oktober 2023**, Nationalrats- und Ständeratswahlen sowie kommunale Abstimmungen
- **Sonntag, 26. November 2023**, Blanko-Abstimmungstermin
- **Montag, 27. November 2023**, 20.00 Uhr, Gemeindeversammlung
- **Sonntag, 3. März 2024**, Blanko-Abstimmungstermin

## Luzernmobil lädt zur Mobilitäts-Challenge

Was für eine Herausforderung! Für einen ganzen Monat mobil sein, aber das eigene Auto nicht benutzen. Luzernmobil lädt Mitte Oktober zur ersten «Luzernmobil-Challenge» ein. Dafür werden 5 Menschen respektive Haushalte gesucht, die auf ihr Privatauto verzichten. Im Tausch gegen den privaten Autoschlüssel stattet Luzernmobil die Teilnehmenden mit einem Mobilitätspaket im Wert von je 750 Franken aus. Die Teilnehmenden können zwischen zwei Mobilitätspaketen wählen:

- Paket «Freude-am-Gefahrenwerden» mit einem Monats-GA in 2. Klasse, E-Bike Typ 25 km/h, Car- und Cargobike-Sharing Guthaben und zwei kostenlosen Co-Working Tagen.
- Paket «Like-to-Bike» mit einem E-Bike 45 km/h oder Lastenvelo, öV-Guthaben, Car-Sharing Guthaben und zwei kostenlosen Co-Working Tagen.

Die Gemeinde Rothenburg unterstützt diese Challenge von Luzernmobil und freut sich über viele Teilnehmende aus der Gemeinde.



Sarah Troxler  
Verkehrsverbund Luzern

---

## Prämienverbilligung 2024

**Versicherten in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen werden Prämienverbilligungen für die Krankenpflegeversicherung gewährt. Durch die Verbilligung der Prämien soll den anspruchsberechtigten Personen ein angemessener Versicherungsschutz zu finanziell tragbaren Bedingungen gewährleistet werden.**

Anspruch auf Prämienverbilligung haben Personen und Familien, die am 1. Januar 2024 im Kanton Luzern steuerrechtlichen Wohnsitz haben und bei einer obligatorischen Krankenpflegeversicherung angeschlossen sind. Zudem muss die Krankenkassenprämie höher sein als ein bestimmter Prozentsatz des massgebenden Einkommens. Massgebend sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. November 2023. Die Auszahlung erfolgt ausnahmslos direkt an die Krankenversicherung. Diese stellt reduzierte Prämienrechnungen aus.

Die Anmeldung muss bis spätestens 31. Oktober 2023 erfolgen. Sie kann entweder direkt im Internet unter [ipv.was-luzern.ch](http://ipv.was-luzern.ch) eingegeben oder bei WAS Ausgleichskasse Luzern oder bei der AHV-Zweigstelle Rothenburg eingereicht werden. Wird die Anmeldung nach dem 31. Dezember 2023 eingereicht, besteht ein Anspruch erst ab dem Folge-

monat der Einreichung. Pro Anmeldung werden alle berechtigten Familienangehörigen, die im selben Haushalt leben (Ehepartner, Kinder und junge Erwachsene bis Jahrgang 1999 in Ausbildung) automatisch für die Berechnung ermittelt.

Bei Fragen stehen Ihnen die WAS Ausgleichskasse Luzern (041 209 01 51) und die AHV-Zweigstelle Rothenburg gerne zur Verfügung.

Diese Kurzinformation vermittelt eine Übersicht. Für die Beurteilung von Einzelfällen sind ausschliesslich die gesetzlichen Bestimmungen massgebend. Weitere Informationen sowie die gesetzlichen Grundlagen der Prämienverbilligung können unter [www.was-luzern.ch/ipv](http://www.was-luzern.ch/ipv) abgerufen werden.

Mary Lustenberger  
Leiterin AHV-Zweigstelle

# WEIL SICH BEI UNS ALLES UM IHR GEHÖR DREHT.

Wenn es um perfektes Hören geht,  
dann am besten gleich zu  
Beckmanns Hörkultur.

Modernste Hörgeräte, individuelle  
Beratung, fundiertes Know-how,  
unvergleichliche Kompetenz und  
persönlicher Einsatz sichern Ihnen  
mehr Freude am Hören und am  
Leben.

Einfach mehr für's Geld.



BH

BECKMANNS  
HÖRKULTUR

**BECKMANNS HÖRKULTUR | Ihr Hörakustiker ganz in Ihrer Nähe**

Brillanter Service | Herausragende Qualität | Vernünftige Preise

Grabenweg 7 | 6023 Rothenburg | (Parkplätze vor der Tür)

Tel: 041 530 66 66 | [info@hoerkultur.ch](mailto:info@hoerkultur.ch) | [www.hoerkultur.ch](http://www.hoerkultur.ch)

# Wir heissen die neue Wählerschaft Willkommen!

**Mit rund 35 jungen Erwachsenen feierte der Gemeinderat Rothenburg am Donnerstag, 14. September 2023 deren Volljährigkeit.**

Zur «ersten Klassenzusammenkunft» trafen sich die Jungbürgerinnen und Jungbürger im Restaurant Bären. Nach dem Apéro begrüßte der Gemeinderat die jungen Erwachsenen und zeigte ihnen auf, was das Erwachsenenleben für sie bereithält: Wählen, Auto fahren, Steuern zahlen und vieles mehr. Anschliessend blieb genügend Zeit, sich über die beruflichen und privaten Lebenswege auszutauschen. Zum feierlichen Abschluss erhielten sie ein kleines «Rothenburger-Präsent».



**Ariane Thalmann**  
Sachbearbeiterin Gesellschaft und Soziales

---

## Versand der neuen Jodtabletten

**Zwischen Mitte Oktober und Mitte November 2023 verteilt der Bund im Umkreis von 50 km um die Schweizer Kernkraftwerke Jodtabletten (Kaliumiodid 65 SERB Tabletten) an die Bevölkerung. Alle Einwohnerinnen und Einwohner im Verteilgebiet erhalten per Post eine Packung Jodtabletten – vorsorglich und gratis.**

### Warum werden die Jodtabletten verteilt?

Bei einem schweren Kernkraftwerkunfall kann unter anderem radioaktives Jod in die Umgebung austreten. Dieses wird vom Menschen durch die Atemluft aufgenommen und reichert sich in der Schilddrüse an. Jodtabletten verhindern die Aufnahme von radioaktivem Jod in die Schilddrüse. Wichtig: Die Jodtabletten sind eine vorsorgliche Massnahme. Sie sind für den Notfall bestimmt und dürfen nur auf Anordnung der Behörden eingenommen werden! Im Ereignisfall wird die Bevölkerung entsprechend alarmiert und informiert.

### Wer erhält die Jodtabletten?

Die Jodtabletten werden alle zehn Jahre an die Bevölkerung im Umkreis von 50 km eines Schweizer Kernkraftwerks verteilt. Es werden bewusst mehr Tabletten verteilt, als für eine Person nötig sind, damit im Notfall auch Angehörige oder Besuch versorgt werden können, die keine Jodtabletten erhalten haben oder dabei haben. In den Gebieten ausserhalb des 50-Kilometer-Bereichs lagern die Kantone genügend Jodtabletten, um die Bevölkerung falls nötig rechtzeitig damit versorgen zu können.

### Was tun mit den alten Jodtabletten?

Seit rund 10 Jahren werden die Jodtabletten in einer violetten Packung verteilt, zuvor wurden sie in einer roten Packung verteilt. Diese alten Jodtabletten können Sie einfach in einer Apotheke oder Drogerie abgeben.

### Was tun, wenn jemand keine Jodtabletten erhalten hat?

Falls Sie Ende November 2023 keine Jodtabletten erhalten haben, können Sie auf der Gemeindeverwaltung einen Bezugsschein abholen. Mit dem Bezugsschein können Sie Jodtabletten gratis in einer Apotheke oder Drogerie im Verteilgebiet beziehen.



**Nick Leber**  
Sachbearbeiter Kanzleidienste



## « Treuhand & Immobilien Unsere Passion

Yolanda Bürlimann, Sven Bürlimann, Cédric Jurt

[www.counselnet.ch](http://www.counselnet.ch)

### Counselnet Treuhand AG

Stationsstrasse 90, 6023 Rothenburg  
Phone 041 511 14 44, [info@counselnet.ch](mailto:info@counselnet.ch)

 **counselnet**  
TREUHAND & IMMOBILIEN. GUT BERATEN.

Wir sind für Sie da,  
wenn Sie uns brauchen.  
**Kompetent und einfühlsam.**

 **EGLI  
BESTATTUNGEN**

Emmenbrücke und Umgebung

**Kilian Koch**  
Bestatter & Berater

**David Beeler**  
Bestatter mit eidg.  
Fachausweis & Berater

**Roger Bühlmann**  
Leiter Geschäftsstelle  
Emmenbrücke

Gerliswilstrasse 43, 6020 Emmenbrücke  
**24h-Telefon 041 261 01 01**  
[office@egli-bestattungen.ch](mailto:office@egli-bestattungen.ch)

[www.egli-bestattungen.ch](http://www.egli-bestattungen.ch)

## Zählerablesung in der Region

Ab 1. Oktober 2023 sind Mitarbeitende von CKW zum letzten Mal unterwegs, um bei den Kundinnen und Kunden die Stromzähler abzulesen. Die Zählerablesungen dauern voraussichtlich bis 15. Oktober 2023 und erfolgen jeweils ohne vorherige Anmeldung. Aktuell werden die Zählerdaten in der Grossregion Sempachersee / Surental / Hinterland erfasst. Unter anderem auch in Rothenburg. CKW liest diese Zähler zum letzten Mal manuell aus. Bis Sommer 2024 werden im gesamten Versorgungsgebiet von CKW Smart Meter installiert sein, die die Verbrauchsdaten automatisch

an CKW senden. Somit wird sich dann die Ablesung vor Ort erübrigen. Über den Zählerwechsel werden alle Kundinnen und Kunden separat informiert.

### Bei Zweifel Ausweis verlangen

Das Ablesepersonal ist gut erkennbar. Es trägt entweder Arbeitskleider oder eine beschriftete Leuchtweste von CKW. Auf Wunsch weisen sie sich gerne mit ihrem Personalausweis aus.

Medienstelle  
CKW AG

---

# Die Kandidierenden stellen sich vor

**Die Stimmberechtigten des Kanton Luzern wählen am 22. Oktober 2023 die Nationalrats- und Ständeratsmitglieder für die die Amtsdauer 2023 bis 2027. Das sind die Rothenburger Kandidatinnen und Kandidaten. Simon Koch, jGLP, verzichtet auf eine Vorstellung.**

## Nationalratskandidierende

### Tobias Lang, GLP



Liste 5, neu  
27. Februar 1985  
Mediensprecher und Sekretär  
der Konzernleitung der Post

### Was ist die Motivation für Ihre Kandidatur?

«Mitgestalten statt Zuschauen», das ist meine Devise. Ich möchte mich einbringen und Verantwortung übernehmen. Wieso? Damit auch die nächsten Generationen in einer intakten Umwelt leben können und unsere Wirtschaft wettbewerbsfähig bleibt.

### In welchen politischen Bereichen möchten Sie sich im Nationalrat besonders engagieren?

- Für das Klima: Damit wir die erneuerbaren Energien rasch ausbauen und in Energiespeicher investieren.
- Für die Wirtschaft: Um attraktive Rahmenbedingungen zu schaffen, Bürokratie abzubauen und Innovationen zu fördern.
- Für die Gesellschaft: Damit sich alle Menschen möglichst frei entfalten und ihre Potentiale ausschöpfen können.

## Karin Bühler, FDP



Liste 6, neu  
17. Januar 1982  
Unternehmerin und Geschäftsführerin

### Was ist die Motivation für Ihre Kandidatur?

In den letzten über 20 Jahren in der Wirtschaft und an der Schnittstelle zu Politik und Gesellschaft habe ich verstanden und selber erlebt, wie wichtig liberale Rahmenbedingungen sind, damit es uns gut geht. Politik war mir immer schon wichtig, ich komme aus einer FDP-Familie und bin überzeugt, dass wir mehr Wirtschaftsvertreterinnen in Bern brauchen. Deshalb will ich Verantwortung übernehmen.

### In welchen politischen Bereichen möchten Sie sich im Nationalrat besonders engagieren?

- Eine liberale Wirtschaftspolitik ist mir besonders wichtig. Deshalb will ich unnötige Regulierungen abbauen und unsere Unternehmen gesund und erfolgreich halten.
- Für Sicherheit stehe ich ein. So sind zukunftsfähige Infrastrukturen, eine realistische Energiestrategie und eine schlagkräftige Polizei genauso wichtig wie eine starke Armee.
- Polarisierung und Blockaden nerven mich, deshalb möchte ich mich für mehr Pragmatismus, Unternehmertum und Mut zu Innovationen einsetzen.

## Fabio Wettstein, Junge Grüne



Liste 7b, neu  
10. Mai 2004  
Lernender Elektroniker

### Was ist die Motivation für Ihre Kandidatur?

Ich bin der Überzeugung, dass die Stimme junger Menschen in der Politik viel zu selten gehört wird. Es ist an der Zeit, dass wir die Zukunft unseres Landes selbst in die Hand nehmen.

Ich strebe eine Welt an, die gerecht und nachhaltig ist und in der jeder die gleichen Chancen hat. Ich setze mich ein für eine Gesellschaft, in der wir uns um unseren Planeten und seine Ressourcen kümmern und ihn für zukünftige Generationen bewahren.

### In welchen politischen Bereichen möchten Sie sich im Nationalrat besonders engagieren?

Die Klimakrise ist unbestritten eine der grössten Gefahren und Herausforderungen unserer Zeit. Deshalb möchte ich mich für griffige und sofortige Massnahmen einsetzen, um die Klimaerwärmung so tief wie möglich zu halten.

Zudem ist die Klärung der institutionellen Fragen mit der EU Voraussetzung für die Weiterentwicklung des bilateralen Weges. Denn eine gute Nachbarschaft braucht verlässliche Spielregeln.

## René Jambé, FDP.Wirtschaft und Bildung



Liste 36, neu  
1. November 1956  
Eidg. dipl. Sanitärinstallateur (pensioniert)

### Was ist die Motivation für Ihre Kandidatur?

Meine Kandidatur auf der Zusatzliste der «FDP Wirtschaft und Bildung» zielt darauf ab, die starke Hauptliste der FDP Luzern zu unterstützen.

### In welchen politischen Bereichen möchten Sie sich im Nationalrat besonders engagieren?

Ich bin fest davon überzeugt, dass die Kandidaten auf der Hauptliste der FDP die besten Voraussetzungen mitbringen, um die bevorstehenden Herausforderungen der Schweiz erfolgreich zu bewältigen.

Aus diesem Grund empfehle ich, die «FDP Hauptliste» sowie auch die Zusatzliste «FDP Wirtschaft und Bildung». Wir brauchen Menschen, die aktiv gestalten können und entschlossen nach Lösungen suchen.

Ihre Unterstützung ist für mich von grosser Bedeutung, und ich bedanke mich herzlich dafür bei

## Peter Sommer, senior GLP



Liste 45, neu  
25. Oktober 1944  
Ingenieur Fachhochschule Luzern (pensioniert)

### Was ist die Motivation für Ihre Kandidatur?

- Vertretung der Senioren im Parlament. Miteinander aller Altersgruppen ist wichtig!
- Mitsprache-Möglichkeit bei nationalen Schwerpunkten.
- Verstärkung der Position der Grünliberalen Partei GLP: Grün und Wirtschaft.
- Mut zur Politik, Mut zur Lösung, Mut zum Konsens, Mut zu Europa!

### In welchen politischen Bereichen möchten Sie sich im Nationalrat besonders engagieren?

- Tragbare Gesundheits-Kosten, trotz und unbedingt mit obligatorischer Krankenversicherung.
- Sicherung der Altersvorsorge, ohne gravierende Umverteilung von Jung zu Alt.
- Einführung der Individual-Besteuerung: Ende der «Heirats-Strafe».
- Gute Energie-Versorgung mit allen Energie-Quellen.
- Europa: Die Schweiz braucht die enge Zusammenarbeit mit Europa!

# Kunst und Kultur

## 50 Jahre Kunst- und Kulturkommission

Ein kurzes Protokoll mit dem Titel «Wahl einer Kunst- und Kulturkommission im Oktober 1973» belegt: wir feiern heuer 50 Jahre Kunst- und Kulturkommission Rothenburg. Dies gestalten wir einerseits mit einem Apéro/Essen aller jetzigen und

ehemaligen Kommissionsmitglieder, andererseits mit der Veranstaltung mit Cenk am Freitag, 27. Oktober, in der Kulturhalle Konstanz, mit Preisen (fast) wie anno dazumal... (10.–/5.– Franken).

---

### Cenk: Schleierhaft

**Freitag, 27. Oktober, 20.00 Uhr | Kulturhalle Konstanz**

**Dieser Anlass findet im Rahmen der «Tage der Kulturlandschaft» statt.**

Nach vielen Duos ein Solist, einzigartig: Auf seiner Odyssee hinterfragt Cenk klassische Lebensentwürfe sowie gesellschaftliche Konventionen und sucht nach Antworten.

CENK nimmt uns mit auf eine Reise durch die schrägste Nacht seines Lebens: Die Hochzeit seiner Cousine. Auf seiner Odyssee hinterfragt er klassische Lebensentwürfe sowie gesellschaftliche Konventionen und sucht nach Antworten. Dass sich der Bräutigam als Motivations-Coach entpuppt, hilft CENK auch nicht weiter. Dessen Antworten werfen nur noch mehr Fragen auf.



Das Leben ist und bleibt schleierhaft. Denn in der Unendlichkeit des Universums ist nichts wirklich gewiss und gleichzeitig alles möglich. Die ideale Voraussetzung, um seiner Fantasie freien Lauf zu lassen.

Weitere Hinweise und online-Vorverkauf auf unserer Website [www.kk-rothenburg.ch](http://www.kk-rothenburg.ch). Billette sind auch im Wältlade erhältlich.

---

Und noch eine kleine Vorschau:

### Lesung Martina Clavadetscher: Vor aller Augen

**Donnerstag, 23. November, 20.00 Uhr | Gemeindebibliothek (im Schulhaus Konstanzmatte)**

Martina Clavadetscher, Gewinnerin der Schweizer Buchpreises 2021 für ihren Roman «Die Erfindung des Ungehorsams», hat ein fulminantes neues Buch geschrieben. In «Vor aller Augen» betrachtet

sie die ausgewählten Gemälde mit den Augen der Frauen, die dort abgebildet sind, berichtet von interessanten Lebensumständen und Beziehungen der Frauen zum Maler.

## Duo Piace: Feine Eigenkompositionen und Arrangements für Klavier, Cello und Gesang

Freitag, 15. Dezember, 20.00 Uhr | Kulturhalle Konstanz

Klassik, Pop, Tango und Irish Folk mit feinen Eigenkompositionen und Arrangements für Klavier, Cello und Gesang – ein wunderbares Adventskonzert erwartet uns.

Die Kunst- und Kulturkommission freut sich bei all diesen Veranstaltungen auf viele Besucherinnen und Besucher.

**Thomas Glatt**  
Kunst- und Kulturkommission Rothenburg

## akzent Dopamin spielt mit!

prävention und  
suchttherapie

Sonderausstellung zur Gamesucht von November 2023 bis Juli 2024, in Luzern

Was macht Gamen so reizvoll? Warum werden manche davon abhängig? Und was hat das mit Dopamin zu tun? Diese Fragen beantwortet die interaktive Sonderausstellung Dopamin spielt mit! im Gameorama Luzern, die Akzent anlässlich von 30 Jahren Suchtprävention im Kanton Luzern entwickelt hat. Sie startet Anfang November 2023 und dauert bis Anfang Juli 2024.

Die Ausstellung bietet eine wertvolle Gesprächsgrundlage für Familien und Schulklassen, um sich bei entspannter Atmosphäre über das Gamen, die Lust und den Frust auszutauschen. Im Zentrum steht ein aufwändig bearbeitetes Hirnmodell. Am blinkenden Objekt erfahren Besuchende, wie sehr das menschliche Gehirn das fortlaufende Gamen anfeuert und welche Disziplin uns ein gesundes Mass abverlangt.

### Sprechen Sie «game-isch»?

Die Gamesprache ist ein eigenes Universum. Mit einem physischen Kartenspiel testen Sie Ihr Wissen und erweitern Ihren Wortschatz.

### Der Industrie einen Schritt voraus?

Die Gameindustrie macht Milliardengeschäfte, weil sie bewusst psychologische Tricks einsetzt. Seien Sie cleverer und entscheiden Sie selbst, was Sie wann tun möchten.

### Unterstützung bei Gamesucht?

Gaming Disorder ist seit 2022 eine offizielle Krankheit, deren Behandlung ein professionelles Umfeld



Spielen als Balanceakt: Ab November beleuchtet eine Sonderausstellung in Luzern Reiz und Gefahren des Gamens. (Bildquelle: Akzent)

bedarf. In der Ausstellung erhalten Sie Erfahrungsberichte sowie eine Übersicht der Hilfsangebote.

Haben wir Ihre Neugier geweckt? Wir freuen uns auf Ihren Besuch der Ausstellung Dopamin spielt mit! vom November bis Anfang Juli 2024 am Hirschengraben 49 in Luzern.

Weitere Infos unter  
[www.akzent-luzern.ch/  
sonderausstellung](http://www.akzent-luzern.ch/sonderausstellung)



**Christina Thalmann**  
Ressort Kindheit / Jugend

**Ursula Gassmann**  
Ressort Frühe Kindheit

## Spaghettifest der Feldmusik

Gerne laden wir Sie am **Samstag, 14. Oktober 2023** zum traditionellen Spaghettifest der Feldmusik Rothenburg in der Chärnschale ein. Ab 14.00 Uhr findet im Aussenbereich die **Chinder-Chilbi** statt. Neu mit einem nostalgischen **Kinder-Karussell**, das alle Kinderaugen strahlen lässt. Verschiedene Chilbistände sorgen für ein gemütliches Chilbi-Ambiente und fordert die Geschicklichkeit der Kinder.



Wie gewohnt gibt es ab 18.00 Uhr in der Chärnschale **Spaghetti mit drei leckeren Saucen**, wer mag mit Salat. Und dies alles zu **familienfreundlichen Preisen**. Der **Kinder-Funpark** ist ab 18.00 Uhr geöffnet und ab 19.00 Uhr dürfen sich die Kinder in einer **Kinder-Disco** frei zur Musik bewegen und an der **Sirup-Bar** einen leckeren Drink schlürfen. Auch den Teenies wird es dieses Jahr nicht langweilig. Lasst euch überraschen!

Geniessen Sie mit uns einen gemütlichen Chilbi-Nachmittag und Tessiner-Abend mit feinem Essen, köstlichen Desserts, einem guten Glas Wein. Abenden lässt sich der Abend mit einem Schlummerdruck an der **San Gottardo Bar**.

René Eberli  
Feldmusik Rothenburg



## Blauring Rothenburg: Jahresrückblick

Ein weiteres Blauringjahr geht zu Ende!



Gemeinsam möchten wir am 21. Oktober 2023 um 19.00 Uhr (Türöffnung 18.30) bis 22.00 Uhr im Pfarreiheim Rothenburg ein letztes Mal auf dieses ereignisreiche Jahr zurückblicken.

Im letzten Blauringjahr konnten wir zahlreiche, einzigartige und schöne Momente erleben. Wir

hatten viel Spass bei unseren Gruppenstunden, den Scharanlässen und den Lagern.

Wir freuen uns auf euren Besuch und einen wunderbaren Abend!

Ladina Oberle & Melina Massmann  
Blauring Rothenburg



## Elternkreis Infos

### Kids singen

Ab Dienstag, 17. Oktober 2023 bis 14. November 2023

Gemeinsames Singen und Hören, rhythmisch und musikalisches Begleiten von Kinderliedern.

**Leitung:** Eva Zihlmann, Musikpädagogin

**Zielgruppe:** Kinder im Alter von 2 bis 4 Jahren in Begleitung einer erwachsenen Person.

**Ort:** Schulhaus Konstanz

**Zeit:** 10.05–10.50 Uhr

**Kosten:** Fr. 60.– pro Kind

**Anmeldung:** bis 30. September 2023 auf

[www.elternkreis-rothenburg.ch](http://www.elternkreis-rothenburg.ch)

---

### Schon bald ist Weihnachten – Geschenkli basteln

Mittwoch, 18. Oktober 2023

Unter fachkundiger Anleitung werden drei verschiedene Weihnachtsgeschenke gebastelt.

**Leitung:** Martina Jufer

**Zielgruppe:** Kinder im Alter von 3 bis 5 Jahren in Begleitung einer erwachsenen Person

**Ort:** Schulhaus Lindau

**Zeit:** 14.00–16.30 Uhr

**Kosten:** Fr. 35.– pro Kind (inkl. Material)

**Anmeldung:** bis 11. Oktober 2023 auf

[www.elternkreis-rothenburg.ch](http://www.elternkreis-rothenburg.ch)

---

### Kinder und digitale Medien – Ein Wegweiser für Eltern

Dienstag, 24. Oktober 2023

Wieviel Medienkonsum ist ok? Was sind Chancen – was sind Risiken von digitalen Medien? Vertrauen vs. Kontrolle? Wie kann ich meine Kinder schützen?

Das ZEMBI (Zentrum Medienbildung und Informatik) stellt uns Eltern an diesem Abend wichtige Informationen, Ideen und Hinweise vor, damit wir unsere Kinder anleiten können, einen verantwortungsvollen und sicheren Umgang mit digitalen Medien zu erlernen, geprägt von Vertrauen statt Kontrollen und kompletter Überwachung.

Dieser Elternabend soll dir als Vater und Mutter einen Ideenkoffer mitgeben, wie du deinem Kind

einen altersadäquaten Umgang mit digitalen Medien mitgeben könntest.

**Leitung:** Severin Bründler, Zentrum Medienbildung und Informatik, Co-Leitung, Dozent Medienbildung PH Luzern

**Zielgruppe:** Eltern

**Ort:** BG Zimmer, Schulhaus Lindau

**Zeit:** 19.00–20.30 Uhr

**Kosten:** Fr. 30.– pro Person / Eltern Fr. 40.–

**Anmeldung:** bis 17. Oktober 2023 auf

[www.elternkreis-rothenburg.ch](http://www.elternkreis-rothenburg.ch)



Pneumatikhaus AG  
Station - Ost 9  
6023 Rothenburg  
Tel. 041 280 82 44  
e-mail@pneumatikhaus.ch  
www.pneumatikhaus.ch

## REIFENWECHSEL OHNE VORANMELDUNG

- ✓ Riesiges Reifenlager
- ✓ Direkt an Ihrer Autobahnausfahrt
- ✓ Schnell, unkompliziert & zuverlässig



**MICHELIN**

**Continental**

**GOODYEAR**

**schriber**  
VOM HOLZ ZUM AMBIENTE

## Wir erschaffen Ambiente.

Als Schreinerei erfüllen wir individuelle Bedürfnisse und helfen Ihnen Ihren Traum vom perfekten Wohnen wahr zu machen.



Schriber AG Rothenburg  
Buzibachstrasse 6  
Telefon 041 280 25 55  
www.schriberag.ch

# Maler Stutz

Florian Burri – neu im Team

maler-stutz.ch





## Chenderstobe des Frauenbundes Rothenburg

Der Kinderhütendienst des Frauenbundes Rothenburg «Chenderstobe» ist ohne Voranmeldung für Kinder zwischen 2 und 6 Jahren offen. Immer am Dienstag- und Donnerstagvormittag von 8.15 bis 11.30 Uhr ausser in den Schulferien im Pfarreiheim sind wir für Sie da.

Die Kosten sind für ein Kind Fr. 15.– und für jedes weitere Geschwister je Fr. 10.–.

Wir freuen uns sehr viele Kinder bei uns begrüssen zu dürfen.

**Anna Zemp**  
Leiterin Chenderstobe



## Kinderlotto

Das beliebte Kinderlotto, organisiert durch die Ludothek, findet wie folgt statt:

**Mittwoch, 25. Oktober 2023**  
**von 14.00 bis 16.30 Uhr**  
**in der Kulturhalle Konstanz**

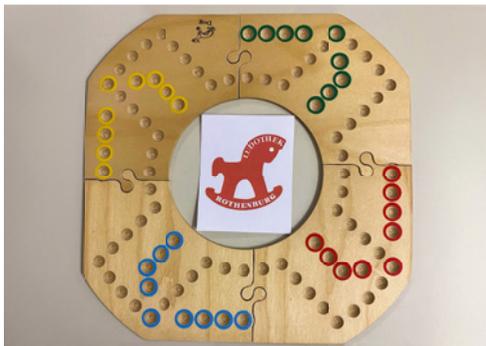


Der Eintritt inkl. Lottokarte und Zvieri kostet Fr. 8.–. Die Kinder sollten mit den Zahlen 1 bis 100 gut vertraut sein.

Auch dieses Jahr gibt es wieder schöne Preise zu gewinnen. Wir freuen uns auf viele spielfreudige Kinder.

## DOG-Spielabend

Der DOG-Spielabend der Ludothek Rothenburg findet am Donnerstag, 19. Oktober 2023 um 19.00 bis ca. 22.00 Uhr im Oeki statt.



Sie kennen DOG noch nicht? Dann zeigen wir Ihnen gerne wie es gespielt wird. DOG erinnert an «Eile mit Weile», wird jedoch mit Karten statt mit Würfeln gespielt – garantiert spannend und unterhaltsam.

Sie kennen DOG und möchten schon lange wieder einmal spielen? Dann freuen Sie sich auf einen gemütlichen, unterhaltsamen und bewegten Spielabend mit Gleichgesinnten. Wir freuen uns auf viele spielfreudige Frauen und Männer.

Türkollekte.

**Ludothek Rothenburg**

## «Choche esch mönschlech»

Warum besucht man eigentlich einen Kochkurs? Wohlmöglich um das Kochen zu erlernen oder gar zu vertiefen, nicht wahr?! Bei unserem aktuellen Theaterstück «Choche esch mönschlech» unter der Regie von Herbert Marberger, kommen die Teilnehmer aus ganz anderen Beweggründen zum Kurs. So werden die Nerven der strukturierten Kursleiterin Frau Bäcker, die den Kochkurs für Anfänger leitet, auf die Probe gestellt.

Das genau durchgetaktete Programm des Kurses gerät mehr und mehr in ein komplettes Chaos. Neben Laktoseintolleranz, Beziehungsproblemen aller Art und Kochen ohne Essen zu vergeuden, beginnen nicht nur die Töpfe auf der Herdplatte zu kochen.

Wir tischen Ihnen, verehrte Damen und Herren, kommenden Herbst ein Gault Millau Menü vom Feinsten auf die Theaterbühne. Folgend finden Sie die Aufführungsdaten um sich den Augenschmaus nicht entgehen zu lassen. Auch der Gaumen wird bei unserem Theaterbeizli auf seine Kosten kommen.



### Unsere Aufführungsdaten 2023:

- Samstag, 18. November um 20.00 Uhr, Premiere
- Samstag, 18. November um 17.00 Uhr
- Sonntag, 19. November um 20.00 Uhr
- Freitag, 24. November um 20.00 Uhr
- Samstag, 25. November um 20.00 Uhr
- Sonntag, 26. November um 17.00 Uhr
- Freitag, 1. Dezember um 20.00 Uhr
- Samstag, 2. Dezember um 20.00 Uhr, Darniere

Tanja Bucher  
Theatergesellschaft Rothenburg



## Schützengesellschaft Rothenburg

Die Schützengesellschaft Rothenburg beabsichtigt, im kommenden Herbst-Winter wieder einen Luftgewehrkurs nach J+S Vorgaben, in der 10 Meter SchiessSportAnlage SSA, unter der Post durchzuführen.

Mädchen und Knaben im Alter von 10 bis 16 Jahren, können jeden Dienstag, 24. Oktober bis ca. Mitte März 2024 (ausser Schulferien), daran teilnehmen. Ein erfahrener Schiessleiter wird sie in die Geheimnisse des Sport-Schiessens einführen. Konzentration und Ausdauer gehören zu den Hauptaufgaben eines Kurses. Luftgewehre, Munition und Scheibenmaterial sind in den Kurskosten von Fr. 50.– inbegriffen.

Die Schiesszeiten sind jeweils Dienstag 18.00 bis 19.00 Uhr. Der Kurs wird jedoch nur bei genügend Anmeldungen (mind. fünf Teilnehmer) durchgeführt. Am Dienstag, 17. Oktober, 18.00 Uhr, werden wir einen kostenlosen Schnupperkurs für jene Jugendliche durchführen die noch nie Luftgewehr geschossen haben.

Eine Teilnahme ist nur durch **vorherige Anmeldung** bis Sonntag, 15. Oktober, möglich. Per E-Mail oder Tel. mit Name und Vorname, genaue Adresse, genaues Geb.-Datum, Telefon / Natel und E-Mail, an: Rossano Sabatino, Tel. 079 437 56 44 oder E-Mail: rossano.sabatino@gmail.ch

Rossano Sabatino  
Schützengesellschaft



## Netzballspielerinnen gesucht

Der SVKT Rothenburg sucht motivierte und fröhliche Turnerinnen ab 18 Jahren, die Spass am Spiel mit dem Ball haben. Wir sind eine lustige und aufgestellte Gruppe, die sich einmal pro Woche zum gemeinsamen Spiel trifft. Egal ob Anfängerin oder Fortgeschrittene, bei uns sind alle willkommen. Wenn du Lust hast, bei uns mitzumachen, melde dich einfach bei Tel. 079 633 49 32. Wir freuen uns auf dich!

**Training:** Mittwoch, 20.00–21.45 Uhr,  
Turnhalle Gerbematt oben

Weitere Informationen  
zum Netzball findest du  
auf unserer Website:  
[www.svkt-rothenburg.ch](http://www.svkt-rothenburg.ch)



SVKT Rothenburg



## Jodlerobe «Chrüz und quer»

Das eidgenössische Jodlerfest in Zug, der erste Höhepunkt in unserem Vereinsjahr 2023, liegt bereits etwas zurück. Die gemütliche Stimmung bei schönstem Sommerwetter, der eindrückliche Festakt, aber vor allem, dass wir mit unserem Vortrag

die Höchstnote erreichen durften, ist immer noch sehr präsent in unseren Köpfen.

Aktuell sind wir mit viel Fleiss und Elan an den Vorbereitungen für Jodlerobe 3./4. November 2023, der unter dem Motto «Chrüz und quer» steht. Dieses Jahr sind wir übrigens nicht die einzigen Rothenburger die auf der Bühne stehen werden. Nebst unseren auswärtigen Jodler-Gastformationen, werden auch die einheimischen Variation Dacers und Air Brass auftreten.



Burgfründe am eidgenössischen Jodlerfest in Zug.

Informationen zum Konzert, Reservationen, Nachtessen, oder zu unseren Gästen finden Sie auf unserer Website [www.burgfruede-rothenburg.ch](http://www.burgfruede-rothenburg.ch). Wir danken Ihnen herzlich für Ihren Besuch und Ihr Interesse.

Jodlerklub Burgfründe



## Apfelwähentag der Rothenburger Bäuerinnen

**Freitag, 27. Oktober,  
8.30 bis ca. 12.00 Uhr  
vor der Bank/Post, Stationsstr.**

Am Freitag, 27. Oktober 2023 backen und verkaufen Luzerner Bäuerinnen an verschiedenen Standorten, verteilt im ganzen Kanton Luzern, frische Apfelwähen. Die Bäuerinnen backen auch dieses Jahr wieder liebevoll zubereitete Wähen und er-

freuen damit hoffentlich möglichst viele Marktbesucher. Mit der Apfelwähenaktion werben die Luzerner Bäuerinnen für Schweizer Äpfel und zeigen deren vielseitige Verwendung. Die Aktion, die bereits zum 18. Mal durchgeführt wird, steht unter dem Motto: «regional, saisonal und gesund».

Wir Rothenburger Bäuerinnen freuen uns.

Frieda Krummenacher



**Matthaios Saplachidis**  
Dipl. Zahnarzt

**Dora Giannakopoulou**  
Dipl. Zahnärztin  
Mitglied SSO/LZG

- **Betreuung durch Menschlichkeit**
- **Lächeln durch Kompetenz**
- **Behandlung ohne Zeitdruck**
- **Schmerzarm und einfühlsam**

**Öffnungszeiten**

Montag und Mittwoch 8-12 | 13-20 Uhr  
Dienstag, Donnerstag, Freitag 8-12 | 13-17.30 Uhr  
Ein Samstag monatlich Zahnreinigung 8-12 Uhr



Flecken 13 | 6023 Rothenburg | 041 280 29 22  
zahnarzt-im-flecken.ch | info@zahnarzt-im-flecken.ch

**Tobias Lang**  
in den Nationalrat

**Nachhaltig.  
Innovativ.  
Fair.**

**2X**  
auf jede Liste

**Grünliberale**  
Rothenburg

**FDP**  
Die Liberalen

Liste  
**6**

**Sibylle Boos-Braun**  
In den Nationalrat

... weil sie die Herausforderungen der Gemeinden  
und der Menschen kennt.  
Raphael Bühlmann



## Unser 1. Lehrjahr-Lernender stellt sich vor

Guten Tag Rothenburg, hier schreibt Rony Baker, ich bin 17 Jahre alt und habe die Sekundarschule in Luzern diesen Sommer abgeschlossen. Ich wohne in Luzern und freue mich sehr, einige Klienten kennen zu lernen.

### Warum habe ich den Beruf FaGe gewählt?

Ich habe mich für den Beruf Fachmann Gesundheit entschieden, weil ich die Möglichkeit habe, direkt mit Menschen zu arbeiten und sie bei ihrer Gesundheit zu unterstützen. Es ist ein Beruf der eine grosse Vielfalt an Aufgaben und Herausforderungen bietet, sodass es nie langweilig wird. Ausserdem ist es für mich erfüllend zu wissen, dass ich einen positiven Einfluss auf das Leben Anderer haben kann. Bei der Spitex Rothenburg habe ich die Möglichkeit, mit dem E-Bike von einem Klienten zum Nächsten zu kommen und bewege mich draussen bei verschiedenen Wetterbedingungen. Ich übe verschiedene Tätigkeiten bei den Menschen aus und kann so eine persönliche Beziehung zu ihnen aufbauen und individuell auf ihre Bedürfnisse eingehen. Die Arbeit ist sehr abwechslungs-



reich und die Tätigkeiten sind bei allen Menschen individuell verschieden auszuführen.

Neben der Arbeit treibe ich leidenschaftlich gerne Sport. Mein Lieblingssport ist Fussball. Ich geniesse es auch, draussen in der Natur zu sein und verschiedene Aktivitäten zu unternehmen.

Ich bin begeistert, ein Teil des Spitex-Teams zu sein. Ich freue mich auf neue Herausforderungen und Sie persönlich kennen zu lernen.

**Rony Baker**  
Spitex Rothenburg

## Ausbildungswesen Fläckematte AG

Die Fläckematte AG gratuliert den Lernenden und Studierenden zum erfolgreichen Abschluss und der tollen Leistung. Wir wünschen euch für die Zukunft nur das Beste!

**Erfolgreiche Abschlüsse:** (v. l.) Slavko Markovic, Tina Rüttimann, Sonja Fluder, Mirjam Kaufmann, Kevin Kresse.



## Kochen ohne Grenzen mit Emine aus Kurdistan

Seit einigen Jahren wohnt Emine mit ihrer Familie im Kapfgebiet in Emmenbrücke. Sie ist ein gern gesehener Gast bei unserem Café ohne Grenzen. Sie ist bereit, uns ihre kurdische Heimat auf kulinarische Weise vorzustellen. Unter ihrer Leitung kochen wir zusammen und essen danach am grossen Tisch.

**Datum:** Freitag, 27. Oktober 2023

**Zeit:** 18.30–22.00 Uhr

**Ort:** Schulküche Schulhaus Lindau, Rothenburg

**Anmeldung:** bis 20. Oktober 2023 an Irma Heggli,  
Tel. 041 280 71 83, irma.heggli@bluwien.ch

**Irma Heggli**  
Frauenbund, Gruppe Integration



## Tagesfamilien gesucht

Die Tagesfamilien-Vermittlung Rothenburg steht seit über zehn Jahren für eine professionelle Vermittlung von Tagesfamilien und einer qualitativ hochstehenden Betreuung von Tageskindern. Je nach Bedarf halb- oder ganztags. Mindestbetreuung vier Stunden pro Woche. Als Non-Profit Organisation vermitteln wir Kinder, Eltern und Betreuungspersonen.

In der Gemeinde Rothenburg suchen wir per sofort und laufend Tagesfamilien, welche ein Kind oder mehrere Kinder bei sich zu Hause betreuen möchten. Hast du Freude im Umgang mit Kindern und verfügst über genügend Zeit und Energie? Bei uns kannst du deinen Berufs- und Familienalltag gut kombinieren.

Unsere geregelten Arbeitsbedingungen wie Versicherungen, Sozialleistungen, bezahlte Aus- und Weiterbildungen sowie unsere fachliche Beratung gewährleisten eine optimale Anstellung.

Wir freuen uns auf deine Bewerbungsunterlagen per E-Mail an unsere Vermittlerin, Barbara Rogemoser, [vermittlung@tagesfamilien-rothenburg.ch](mailto:vermittlung@tagesfamilien-rothenburg.ch)

Bei Fragen gibt dir Barbara unter Tel. 077 422 64 65 auch gerne telefonisch Auskunft.

**Tagesfamilien-Vermittlung Rothenburg**

# WEIBEL + SOMMER ELEKTRO



**Sonnenenergie**  
die **Zukunft** für Sie!

Photovoltaikanlage vom Fachmann installiert

**Ihr starker Partner in Rothenburg/Rain**

[www.weibel-sommer.ch](http://www.weibel-sommer.ch)

# Agenda

Mo–Fr 2.–6. Okt. | Huobefangwald

## Waldwoche im Herbst

5 tolle Waldtage für Kinder von 5 bis 12 Jahren.  
Verein Imwald

Di 3. Okt. | 19.30–21.30 Uhr | Tipi Huobefangwald

## Trommelreise- Einführung

Verein Imwald



Bist du auf der Suche nach einer spannenden und abwechslungsreichen Ausbildung im Bereich Dienstleistung und Administration?

Auf den Sommer 2024 wird bei uns eine Lehrstelle frei als

### Kauffrau / Kaufmann EFZ

Du hast eine abgeschlossene Sekundarschule Niveau A/B mit guten Leistungen in den Kernfächern.

Fühlst du dich angesprochen?

Dann bewirb dich jetzt unter:  
[www.trifact.ch](http://www.trifact.ch)

Sa 14. Okt. | Chärnshalle

## Spaghettifest 2023

Feldmusik Rothenburg

Di 17. Okt. | 14.00–15.00 Uhr |

Hospiz Zentralschweiz

## Führung Hospiz Zentralschweiz

Frauenbund Rothenburg

Mi 25. Okt. | 14.00–18.00 Uhr |

verschiedene Wälder in Rothenburg

## Waldfuchse

Verein Imwald

Do 26. Okt. | 19.30–21.30 Uhr | Burghügel

## singen und tanzen

Verein Imwald

Fr 27. Okt. | 18.30–20.00 Uhr |

Schulküche Schulhaus Lindau

## Kochen ohne Grenzen

Frauenbund

Fr 27. Okt. | 20.00 Uhr | Kunsthalle Konstanz

## Kenk: Schleierhaft

Kunst- und Kulturkommission

Fr 27. Okt. | 8.30 bis ca. 12.00 Uhr |

vor der Bank/Post, Stationsstrasse

## Apfelwähentag

Rothenburger Bäuerinnen

# Läbe 6oplus

Jeden Fr ausser in den Schulferien |  
15.45–17.00 Uhr | Pfarreisaal

## Probe Seniorenchor

für alle sangesfreudigen Seniorinnen  
und Senioren. Auskunft: Hannes Inäbnit,  
Tel. 041 281 20 44

Jeweils Mo und Do ausser an Feiertagen |  
9.00–11.00 Uhr | Platz der Begegnung,  
Stationsstrasse, Eingang Fläckehof

## Pétanque spielen

Auskunft: Mario Schmid, 041 280 81 30

Jeden Mo ausser an Feiertagen | 9.00 Uhr |  
Chärnshalle

## Nordic Walking

für alle Senioren und Seniorinnen, auch Anfänger,  
Auskunft: Sep und Beatrice Bundi,  
Tel. 079 415 2505, i.bundi@bluewin.ch

Jeden Do ausser an Feiertagen | 9.00 Uhr |  
Bütler Elektro, Huobenfang

## Waldbegehung

Kontakt: Marie-Louise Bachmann,  
Tel. 041 280 34 23

Do 19. Okt. | 12.15 Uhr | Altersheim Fläckematte

## Mittagstisch

Mittagessen Fr. 19.– inkl. Getränke. Anschliessend  
gemütliches Beisammensein, Jassen.  
Kontakt: Pia Schärli, Tel. 041 280 27 07 oder  
Ruth Tanner, Tel. 041 250 40 62

Do 12. Okt. | 14.00 Uhr | Pfarreiheim

## Vortrag: Körper und Geist in Bewegung

mit vielen Gestaltungshinweisen und Inputs für  
den Alltag. Pro Person Fr. 10.– mit Zvieri.

## Wanderungen

Di 3. Okt. | Wanderung «gross»

## Wanderung Tüfelsschlucht

Details gemäss Aushang Anschlagkasten.  
Leitung Bruno Müller, Tel. 041 280 82 51

Di 17. Okt | Wanderung «leicht»

## Wanderung Rothenthurm – Biberbrugg

Details gemäss Aushang Anschlagkasten.  
Leitung Wisi Peter, Tel. 041 280 35 38

### Vortrag

## Körper und Geist in Bewegung

Donnerstag, 12. Oktober 2023  
Pfarreiheim, 14.00 Uhr  
Eintritt: Fr. 10.–, inkl. Zvieri pro Person

Die Referentinnen Frau Barbara Vanza und  
Mirjam von Wyl erklären die Zusammenhän-  
ge von Gehirnleistung, körperlicher Aktivität  
und Vorgänge im Altersverlauf.

Sie geben Tipps zu Aktivitäten, beantworten  
Fragen und informieren über Angebote in  
Rothenburg.

Herzlich willkommen zum spannenden  
Nachmittag.

Judith Steudler  
Leitungsteam Läbe 6oplus